

CONTRATO N° 144/2025

Entre la **Dirección Nacional de Aeronáutica Civil - DINAC**, domiciliada en el Piso 2 del edificio del Ministerio de Defensa Nacional, situado en Mcal. López entre Vice Pdte. Sánchez y 22 de septiembre de la Ciudad de Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por **Don NELSON MENDOZA ROLÓN**, Presidente de la DINAC, con **C.I. N°1.049.971**, denominada en adelante la **CONTRATANTE**, por una parte, y, por la otra, la firma **CARLOS RUBEN OVIEDO CENTURION**, con **RUC N° 853166-8**, domiciliado en Tte. Rocholl y Aviadores del Chaco, Ciudad de Asunción, República del Paraguay, representado para este acto por el **Sr. CARLOS RUBEN OVIEDO CENTURION**, con **C.I. N° 853.166**, denominada en adelante el **PROVEEDOR**, identificadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar la presente contratación de **CONTRATACIÓN DE SERVICIO DE JARDINERIA PARA EL AISP Y AIG** el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

OBJETO

El presente Contrato tiene por objeto establecer los derechos y obligaciones que asumen la **CONTRATANTE** y el **PROVEEDOR**, con relación al llamado de **MENOR CUANTIA NACIONAL N° 64/25 "CONTRATACIÓN DE SERVICIO DE JARDINERIA PARA EL AISP Y AIG"**

DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

- Contrato y sus adendas o modificaciones
- El pliego de bases y condiciones y sus adendas o modificaciones;
- Los datos cargados en el SICP;
- La oferta del Proveedor
- La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente, siempre que no contradigan las disposiciones del Pliego de Bases y Condiciones, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en este.

IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el **ID N°: 476.247**

Por tratarse de una contratación de carácter plurianual, la validez de la partida presupuestaria del Ejercicio Fiscal 2026, estará sujeta a la aprobación de la Ley de Presupuesto correspondiente



MISIÓN:

Normar las actividades relacionadas a la aviación civil y prestar servicios para satisfacer a las partes interesadas

VISIÓN:

Ser reconocida por los altos estándares de seguridad y la calidad de los servicios prestados

VALORES INSTITUCIONALES:

Integridad | Compromiso
Transparencia | Trabajo en Equipo
Respeto | Eficiencia

Avda. Mcal. López esq. 22 de Setiembre
2do Piso. Teléfono: (021) 212 530
E-mail: sec_gral@dinac.gov.py
Asunción - Paraguay

PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El contrato es el resultado del procedimiento de **MENOR CUANTIA NACIONAL N° 64/25** convocado por la UOC - DINAC. La adjudicación fue realizada según **Resolución de Adjudicación N° 2089/2025** de fecha 18 de noviembre de 2025.

PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.

LOTE N° 01 CONTRATACION DE SERVICIO DE JARDINERIA PARA EL AISP

N.º ítem	Código Catálogo	Descripción del bien	Atributos	Características	Cantidad	Precio Unitario (IVA Incluido)	Precio Total (IVA Incluido)
1	70111703-001	TAGETES	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	28.750	28.750
2	70111703-001	CORALITO	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	28.750	28.750
3	70111703-001	IMPATIENS WALLERIANA	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	28.750	28.750
4	70111703-001	PETUNIA	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	28.750	28.750
5	70111703-001	BOTON DE ORO	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	23.000	23.000
6	70111703-001	ZINIA MAGUELLAND	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	34.500	34.500
7	70111703-001	ZINIA PROFUSION	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	28.750	28.750
8	70111703-001	VINCA PACIFIC	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	28.750	28.750
9	70111703-001	ROSA DE COLORES VARIOS	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	17.250	17.250
10	70111703-001	ROSA HIBRIDA DE TE	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	11.500	11.500
11	70111703-001	CALA O LIRIO DE AGUA, TAMAÑO 20 CM	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	28.750	28.750

kaavoty
RUC: 853.166-8

MISIÓN:
Normar las actividades relacionadas a la aviación civil y prestar servicios para satisfacer a las partes interesadas

VISIÓN:
Ser reconocida por los altos estándares de seguridad y la calidad de los servicios prestados

VALORES INSTITUCIONALES:
Integridad | Compromiso
Transparencia | Trabajo en Equipo
Respeto | Eficiencia

Avda. Mcal. López esq. 22 de Setiembre
2do Piso. Teléfono: (021) 212 530
E-mail: sec_gral@dinac.gov.py
Asunción - Paraguay



12	70111703-001	CALA O LIRIO DE AGUA, TAMAÑO 50 CM	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	57.500	57.500
13	70111703-001	CICLAMEN	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	57.500	57.500
14	70111703-001	COSMOS	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	9.200	9.200
15	70111703-001	JARDIN DE MADAGASCAR	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	115.000	115.000
16	70111703-001	VIOLETA AFRICANA	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	28.750	28.750
17	70111703-001	CALITA COLORIDA	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	57.500	57.500
18	70111703-001	CRISANTEMOS	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	46.000	46.000
19	70111703-001	COPA DE VINO	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	57.500	57.500
20	70111703-001	ANTURIO	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	92.000	92.000
21	70111703-001	BEGONIA	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	34.500	34.500
22	70111703-001	GARDENIA JASMINOIDES	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	57.500	57.500
23	70111703-001	CINERARIA MARITIMA 10CM	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	28.750	28.750
24	70111703-001	PEPEROMIA MAGNOLIIFOLIA	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	230.000	230.000
25	70111703-001	BROMELIA IMPERIAL	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	287.500	287.500
26	70111703-001	BROMELIA IMPERIAL COLOR VERDE 50CM	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	345.000	345.000
27	70111703-001	SENECIO ROWLEYANUS DE COLOR VERDE DE 30CM	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	138.000	138.000

MISIÓN:

Normar las actividades relacionadas a la aviación civil y prestar servicios para satisfacer a las partes interesadas

VISIÓN:

Ser reconocida por los altos estándares de seguridad y la calidad de los servicios prestados

VALORES INSTITUCIONALES:

Integridad | Compromiso
Transparencia | Trabajo en Equipo
Respeto | Eficiencia

Avda. Mcal. López esq. 22 de Setiembre
2do Piso. Teléfono: (021) 212 530
E-mail: sec_gral@dinac.gov.py
Asunción - Paraguay



28	70111703-001	SENECIO ROWLEYANUS DE COLOR VERDE DE 70CM	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	172.500	172.500
29	70111703-001	COCOS NUCIFERA	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	115.000	115.000
30	70111703-001	PALMERA RAPHIS	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	115.000	115.000
31	70111703-001	POTUS (SOLTERONA)	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	172.500	172.500
32	70111703-001	PALMERA CHAMAEDOREA	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	258.750	258.750
33	70111703-001	IRIS BRASILERO	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	69.000	69.000
34	70111703-001	BUXUS	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	172.500	172.500
35	70111703-001	CROSSANDRA	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	28.750	28.750
36	70111703-001	FLOR DE DURA	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	34.500	34.500
37	70111703-001	ERICA	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	5.750	5.750
38	70111703-001	SANTA RITA CON FLORES DE DIFERENTES COLORES	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	57.500	57.500
39	70111703-001	NAPOLEON COLOR MORADO INTENSO	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	8.050	8.050
40	70111703-001	LIRIOPE (PREPONDERANCIA DE COLOR BLANCO)	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	17.250	17.250
41	70111703-001	CYCA REVOLUTA	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	287.500	287.500
42	70111703-001	PALMERA BISMARCKIA CON 1.50 MTS DE ALTURA	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	402.500	402.500
43	70111703-001	PALMEADORA CHAMAEDOREA	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	230.000	230.000



MISIÓN:
Normar las actividades relacionadas a la aviación civil y prestar servicios para satisfacer a las partes interesadas

VISIÓN:
Ser reconocida por los altos estándares de seguridad y la calidad de los servicios prestados

VALORES INSTITUCIONALES:
Integridad | Compromiso
Transparencia | Trabajo en Equipo
Respeto | Eficiencia

Avda. Mca. López esq. 22 de Setiembre
2do Piso. Teléfono: (021) 212 530
E-mail: sec_gral@dinac.gov.py
Asunción - Paraguay



44	70111703-001	PLANTERA DE CEMENTO TIPO CONO COLOR GRIS	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	230.000	230.000	
45	70111703-001	PASTO ESMERALDA (PANES 25X25)	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	28.750	28.750	
46	70111703-001	PASTO TIPO JESUITA (EN PANES)	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	24.150	24.150	
47	70111703-001	LANTANA RASTRERA (MACETAS PLÁSTICAS 35X35)	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	13.800	13.800	
48	70111703-001	JAZMIN DEL CIELO (MACETAS PLÁSTICAS 35X35)	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	23.000	23.000	
49	70111703-001	PASTO SIEMPRE VERDE (EN PANES)	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	24.150	24.150	
50	70111703-001	ARENA (BOLSA)	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	34.500	34.500	
51	70111703-001	ABONO ORIGEN ANIMAL (BOLSA)	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	17.250	17.250	
52	70111703-001	ABONO ORIGEN ORGÁNICO DE (30KG)	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	23.000	23.000	
53	70111703-001	ABONO MANTILLO DE (20KG)	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	17.250	17.250	
54	70111703-001	HUMUS BOLSA DE (30KG)	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	92.000	92.000	
55	70111703-001	HUMUS DE LOMBRIZ BOLSA DE (30KG)	Unidad de medida: Unidad Presentación: EVENTO	Procedencia: Nacional nro_certificado_origen_nacional: en tramite	1	92.000	92.000	
TOTAL							4.696.600	

El **Monto Máximo** del presente contrato asciende a la suma de **Gs. 400.000.000 (guaraníes Cuatrocientos Millones)** IVA incluido y con un **Monto Mínimo de Gs. 200.000.000 (guaraníes Doscientos Millones)** IVA incluido.

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y/o servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en estas bases y condiciones



MISIÓN:
Normar las actividades relacionadas a la aviación civil y prestar servicios para satisfacer a las partes interesadas

VISIÓN:
Ser reconocida por los altos estándares de seguridad y la calidad de los servicios prestados

VALORES INSTITUCIONALES:
Integridad | Compromiso
Transparencia | Trabajo en Equipo
Respeto | Eficiencia

Avda. Mcal. López esq. 22 de Setiembre
2do Piso. Teléfono: (021) 212 530
E-mail: sec_gral@dinac.gov.py
Asunción - Paraguay

VIGENCIA DEL CONTRATO

El contrato entrará en vigencia desde la firma del mismo y hasta el 31/12/2026.

PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES Y/O SERVICIOS

Los bienes y/o servicios deberán ser entregados y/o prestados dentro de los plazos establecidos en el Plan de Entregas y/o prestación de servicios del pliego de bases.

ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO

La administración del contrato estará a cargo de: **NELSON CABRAL - GERENTE DE MANTENIMIENTO DEL AISP**

FORMAS Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.

MULTAS

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de resolución de contratos de conformidad al Artículo 122 del Decreto N° 2264/24 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.

CAUSALES Y PROCEDIMIENTOS PARA SUSPENDER, TERMINAR O RESCINDIR

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.

SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.

ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno



MISIÓN:
Normar las actividades relacionadas a la aviación civil y prestar servicios para satisfacer a las partes interesadas

VISIÓN:
Ser reconocida por los altos estándares de seguridad y la calidad de los servicios prestados

VALORES INSTITUCIONALES:
Integridad | Compromiso
Transparencia | Trabajo en Equipo
Respeto | Eficiencia

Avda. Mcal. López esq. 22 de Setiembre
2do Piso. Teléfono: (021) 212 530
E-mail: sec_gral@dinac.gov.py
Asunción - Paraguay

derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

IDIOMA DEL CONTRATO

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

SUSCRIPCIÓN

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 3 (tres) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay al día **01 mes diciembre y año 2025**.



**Sr. CARLOS RUBEN OVIEDO CENTURION
PROVEEDOR**

**Don NELSON MENDOZA ROLÓN
PRESIDENTE
DIRECCIÓN NACIONAL DE AERONÁUTICA CIVIL**

MISIÓN:
Normar las actividades relacionadas a la aviación civil y prestar servicios para satisfacer a las partes interesadas

VISIÓN:
Ser reconocida por los altos estándares de seguridad y la calidad de los servicios prestados

VALORES INSTITUCIONALES:
Integridad | Compromiso
Transparencia | Trabajo en Equipo
Respeto | Eficiencia

Avda. Mcal. López esq. 22 de Setiembre
2do Piso. Teléfono: (021) 212 530
E-mail: sec_gral@dinac.gov.py
Asunción - Paraguay